



## Inhaltsverzeichnis

<b>00 - Technische Daten</b>	<b>1</b>
<b>1 Sicherheitshinweise</b>	<b>1</b>
1.1 Sicherheitsmaßnahmen bei Arbeiten an Fahrzeugen mit Start-Stopp-System	1
1.2 Sicherheitsmaßnahmen bei Probefahrt mit Prüf- und Messgeräten	1
<b>2 Kennzeichnung</b>	<b>2</b>
2.1 Kennzeichnung Getriebe	2
<b>3 Reparaturhinweise</b>	<b>3</b>
3.1 Allgemeine Reparaturhinweise	3
<b>4 Technische Daten</b>	<b>7</b>
4.1 Füllmengen	7
4.2 Zuordnung Getriebe - Motor	7
4.3 Berechnung des Übersetzungsverhältnisses	8
<b>5 Übersicht Kraftübertragung</b>	<b>10</b>
5.1 Übersicht Kraftübertragung - Frontantrieb	10
<b>6 Elektrische Bauteile</b>	<b>12</b>
6.1 Einbauorteübersicht - elektrische Bauteile	12
<b>30 - Kupplung</b>	<b>14</b>
<b>1 Kupplungsbetätigung</b>	<b>14</b>
1.1 Montageübersicht - Fußhebelwerk	14
1.2 Montageübersicht - Kupplungshydraulik	17
1.3 Montageübersicht - Kupplungsausrückung	20
1.4 Kupplungspedal aus- und einbauen	21
1.5 Übertotpunktfeder aus- und einbauen	23
1.6 Lagerbock aus- und einbauen	25
1.7 Kupplungsgeberzylinder aus- und einbauen	32
1.8 Kupplungsnehmerzylinder aus- und einbauen	34
1.9 Kupplungsbetätigung entlüften	38
1.10 Kupplungsgeber- und Kupplungsnehmerzylinder prüfen	40
1.11 Kupplungspositionsgeber G476 aus- und einbauen	40
1.12 Kupplungsausrückung in Stand setzen	44
<b>2 Kupplung</b>	<b>45</b>
2.1 Kupplungsfabrikate unterscheiden	45
2.2 Montageübersicht - Kupplung	46
2.3 Kupplung aus- und einbauen	51
<b>34 - Betätigung, Gehäuse</b>	<b>63</b>
<b>1 Schaltbetätigung</b>	<b>63</b>
1.1 Einbaulage - Schaltbetätigung	63
1.2 Montageübersicht - Schaltknopf und Abdeckung	65
1.3 Montageübersicht - Schalthebel und Schaltgehäuse	66
1.4 Montageübersicht - Betätigungsseilzüge	68
1.5 Schaltknopf aus- und einbauen	72
1.6 Schaltbetätigung aus- und einbauen	74
1.7 Schaltbetätigung einstellen	80
1.8 Schaltbetätigung prüfen	84
1.9 Schaltseilzug und Wählseilzug aus- und einbauen	84
1.10 Dichtring für Schaltwelle ersetzen	85
1.11 Schaltbetätigung zerlegen und zusammenbauen	86
<b>2 Getriebe aus- und einbauen</b>	<b>93</b>
2.1 Anzugsdrehmomente für Getriebe	93
2.2 Getriebe ausbauen	94



2.3	Getriebe einbauen .....	145
<b>3</b>	<b>Aggregatelagerung .....</b>	<b>152</b>
3.1	Montageübersicht - Aggregatelagerung .....	152
<b>4</b>	<b>Transport des Getriebes .....</b>	<b>154</b>
<b>5</b>	<b>Getriebe zerlegen und zusammenbauen .....</b>	<b>155</b>
5.1	Schematische Übersicht - Getriebe .....	155
5.2	Montageübersicht - Deckel für Getriebegehäuse und 5. Gang .....	157
5.3	Montageübersicht - Getriebegehäuse und Schaltbetätigung .....	158
5.4	Montageübersicht - Schalteinheit .....	160
5.5	Montageübersicht - Antriebswelle, Abtriebswellen, Ausgleichsgetriebe, Schaltstangen ..	161
5.6	Montageübersicht - Schaltgabeln .....	162
5.7	Schalteinheit in Stand setzen .....	163
5.8	Schaltgabeln in Stand setzen .....	164
5.9	Getriebe zerlegen und zusammenbauen .....	168
5.10	Deckel für Getriebegehäuse und 5. Gang abbauen .....	182
5.11	Deckel für Getriebegehäuse und 5. Gang anbauen .....	188
<b>6</b>	<b>Getriebegehäuse, Kupplungsgehäuse .....</b>	<b>192</b>
6.1	Montageübersicht - Getriebegehäuse .....	192
6.2	Montageübersicht - Kupplungsgehäuse .....	194
6.3	Getriebegehäuse in Stand setzen .....	195
6.4	Kupplungsgehäuse in Stand setzen .....	202
<b>7</b>	<b>Befestigung am Motor- und Getriebehalter .....</b>	<b>208</b>
<b>8</b>	<b>Getriebeöl .....</b>	<b>209</b>
8.1	Getriebeölstand prüfen .....	209
8.2	Getriebeöl ablassen und auffüllen .....	209
<b>35 - Räder, Wellen .....</b>		<b>212</b>
<b>1</b>	<b>Antriebswelle .....</b>	<b>212</b>
1.1	Montageübersicht - Antriebswelle .....	212
1.2	Antriebswelle zerlegen und zusammenbauen .....	214
1.3	Antriebswelle einstellen .....	220
<b>2</b>	<b>Abtriebswelle .....</b>	<b>225</b>
2.1	Montageübersicht - Abtriebswelle .....	225
2.2	Abtriebswelle zerlegen und zusammenbauen .....	229
2.3	Abtriebswelle einstellen .....	239
<b>3</b>	<b>Rücklaufwelle .....</b>	<b>246</b>
3.1	Montageübersicht - Rücklaufwelle .....	246
3.2	Rücklaufwelle zerlegen und zusammenbauen .....	248
<b>39 - Achsantrieb, Ausgleichgetriebe .....</b>		<b>251</b>
<b>1</b>	<b>Dichtringe .....</b>	<b>251</b>
1.1	Einbauorteübersicht - Dichtringe .....	251
1.2	Dichtring links ersetzen .....	252
1.3	Dichtring rechts ersetzen .....	254
1.4	Dichtring für Antriebswelle ersetzen .....	259
<b>2</b>	<b>Ausgleichsgetriebe .....</b>	<b>262</b>
2.1	Montageübersicht - Ausgleichsgetriebe .....	262
2.2	Ausgleichsgetriebe zerlegen und zusammenbauen .....	264
2.3	Ausgleichsgetriebe einstellen .....	270
<b>3</b>	<b>Einstellübersicht .....</b>	<b>274</b>